

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2003 — 2641

[S - C - 2003/35643]

**9 MEI 2003. — Decreet tot goedkeuring van het samenwerkingsakkoord houdende invoering van de euro in het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het samenwerkingsakkoord houdende invoering van de euro in het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval, gevoegd als bijlage bij dit decreet, wordt goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 9 mei 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,  
V. DUA

Nota

(1) *Zitting 2002-2003* :

Stukken. — Ontwerp van decreet, 1605 - Nr. 1. — Verslag, 1605 - Nr. 2.

*Handelingen*. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 30 april 2003.

Bijlage

Samenwerkingsakkoord houdende invoering van de euro in het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval

Gelet op de verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro;

Gelet op de verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op de verordening (EG) nr. 2866/98 van de Raad van 31 december 1998 over de omrekeningskoersen tussen de euro en de munteenheden van de lid-Staten die de euro aannemen, gewijzigd door de verordening (EG) nr. 1478/2000 van de Raad van 19 juni 2000;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen zoals gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en meer in het bijzonder artikel 92bis, § 1 en artikel 6, § 1, II, 2°;

Gelet op de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten, zoals gewijzigd door de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet;

Overwegende dat de overgangperiode voor de invoering van de euro, vastgesteld door de verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998, geëindigd is op 31 december 2001; dat vanaf 1 januari 2002 de euro de enige wettelijke valuta is in België; dat 1 euro overeenkomt met 40,3399 Belgische frank;

Overwegende dat de wet van 26 juni 2000 de strafrechtelijke opdecimen, zoals voorzien in de wet van 5 maart 1952, heeft verminderd van 1990 tot 40; dat, waar de strafrechtelijke geldboetes vroeger moesten vermenigvuldigd met 200, zij nu slechts moeten vermenigvuldigd worden met 5;

Overwegende dat een aanpassing van het samenwerkingsakkoord noodzakelijk is om aan de burgers rechtszekerheid te bieden;

Overwegende dat het niet de bedoeling van dit samenwerkingsakkoord is om de strafmaat fundamenteel te wijzigen, doch enkel om gemakkelijk hanteerbare bedragen te behouden voor de strafrechtelijke en administratieve geldboetes;

Overwegende dat een (weliswaar lichte) verhoging van de geldboetes wenselijk is;

Op voorstel van de Interregionale Verpakkingscommissie;

Na advies van de Raad van State :

Artikel 1. In artikel 30 van het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval worden de in Belgische frank uitgedrukte geldbedragen, zoals vermeld in de tweede kolom van de volgende tabel, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van die tabel.

Art. 30, § 1	10.000 BEF	250 EUR
Art. 30, § 2, 1°	20.000 BEF	500 EUR
Art. 30, § 2, 2°	30.000 BEF	750 EUR
Art. 30, § 3	500.000 BEF	12.500 EUR

Art. 2. De bedragen in het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval waarop de opdecieimen bedoeld in de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecieimen op de strafrechtelijke geldboeten, worden toegepast, met name de bedragen opgenomen in artikel 33, worden geacht rechtstreeks te zijn uitgedrukt in euro, zonder omrekening.

Brussel, 23 januari 2003.

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,  
V. DUA

De minister-president van de Vlaamse regering,  
P. DEWAEL

De Waalse minister van Ruimtelijke Ordening, Urbanisme en Leefmilieu,  
M. FORET

De minister-president van de Waalse regering,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Brusselse minister van Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Nethheid en Buitenlandse Handel,  
D. GOSUIN

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke regering,  
F.-X. de DONNEA

---

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 2641

[C - 2003/35643]

**9 MAI 2003. — Décret approuvant l'accord de coopération portant sur l'introduction de l'euro dans l'accord de coopération du 30 mai 1996 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** L'accord de coopération portant sur l'introduction de l'euro dans l'accord de coopération du 30 mai 1996 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages, joint en annexe au présent décret, est approuvé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 mai 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAEL

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,  
V. DUA

---

Note

(1) *Session 2002-2003* :

Documents. — Projet de décret, 1605 - N° 1. — Rapport, 1605 - N° 2.

*Annales*. — Discussion et adoption. Séances du 30 avril 2003.

## Annexe

Accord de coopération portant sur l'introduction de l'euro dans l'accord de coopération du 30 mai 1996 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages

Vu le règlement (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 sur quelques dispositions relatives à l'introduction de l'euro;

Vu le règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 sur l'introduction de l'euro;

Vu le règlement (CE) n° 2866/98 du Conseil du 31 décembre 1998 sur les taux de conversion entre l'euro et les devises des États membres qui adoptent l'euro, modifié par le règlement (CE) n° 1478/2000 du Conseil du 19 juin 2000;

Vu l'accord de coopération du 30 mai 1996 relatif à la prévention et à la gestion des déchets d'emballages;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle que modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 et la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, et en particulier l'article 92bis, § 1<sup>er</sup> et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, 2°;

Vu la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales, telle que modifiée par la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution;

Considérant que la période transitoire pour l'introduction de l'euro, arrêtée par le règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998, s'est terminée le 31 décembre 2001; que depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2002, l'euro constitue l'unique moyen légal de paiement en Belgique; qu'un euro correspond à 40,3399 francs belges;

Considérant que la loi du 26 juin 2000 a diminué de 1990 à 40 les décimes additionnels pénaux, tels qu'ils sont prévus dans la loi du 5 mars 1952; que, là où les amendes pénales devaient auparavant être multipliées par 200, elles doivent aujourd'hui être uniquement multipliées par 5;

Considérant qu'une adaptation de l'accord de coopération est nécessaire pour offrir une sécurité juridique aux citoyens;

Considérant que le propos de cet accord de coopération n'est pas de modifier fondamentalement la mesure des peines, sauf toutefois afin de conserver des unités faciles à utiliser pour les amendes administratives et pénales;

Considérant qu'une augmentation (certes légère) des amendes administratives et pénales est souhaitable;

Sur proposition de la Commission interrégionale de l'Emballage;

Après avis du Conseil d'Etat :

Article 1<sup>er</sup>. Dans l'article 30 de l'accord de coopération du 30 mai 1996 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages, les montants exprimés en francs belges, indiqués dans la deuxième colonne du tableau suivant, sont remplacés par les montants exprimés en euros, indiqués dans la troisième colonne du même tableau.

Art. 30, § 1 <sup>er</sup>	10.000 FB	250 EUR
Art. 30, § 2, 1 <sup>o</sup>	20.000 FB	500 EUR
Art. 30, § 2, 2 <sup>o</sup>	30.000 FB	750 EUR
Art. 30, § 3	500.000 FB	12.500 EUR

Art. 2. Les montants de l'accord de coopération du 30 mai 1996 concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages, auxquels s'appliquent les décimes additionnels prévus par la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales, à savoir les montants repris à l'article 33, sont estimés être directement exprimés en euro, sans conversion.

Bruxelles, le 23 janvier 2003.

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,  
V. DUA

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

Le Ministre wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,  
M. FORET

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre bruxellois chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau,  
de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique et du Commerce extérieur,  
D. GOSUIN

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
F.-X. de DONNEA